



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Pouches for Modular Fighting Rig	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-165398/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-165398	<b>Date</b> 2016-03-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-750-70689	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr750.W8476-165398	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-21</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Burelle, Thérèse	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr750
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 286-0837 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-165398/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-165398

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
pr750.W8476-165398

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr750  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**AMENDMENT 001**

**THIS AMENDMENT IS RAISED TO AMEND THE FOLLOWING :**

**1) INCLUDE THE FOLLOWING APPENDIX TO ANNEX B, FOR REFERENCE ONLY:**

**Appendix 1 to Annex B – Tourniquet Pouch Specification  
Appendix 2 to Annex B – Traume Pouch Specification  
Appendix 3 to Annex B – Radio Pouch Specification**

**2) INCLUDE THE FOLLOWING MEASUREMENT FOR ITEM 004 :**

**Item 004 - NSN 8465-01-582-4314 – Pocket, Ammunition Magazine (or equivalent)**

This pouch is a Single Shingle Open Top Magazine Pouch holding 1 x 7.62 Magazines.  
Colour: COYOTE Brown

**Measures 4" x 4" x 1"  
Double Magazine Pouch closes securely  
Attaches to any MOLLE/PALS style webbing**

**3) INCLUDE THE FOLLOWING MEASUREMENT FOR ITEM 005 :**

**Item 005 - NSN 8465-01-551-2447– 7.62 Double Magazine Pouch (or equivalent)**

This pouch is a Double Magazine Pouch holding 2 x 7.62 Magazines.  
Colour: COYOTE Brown

**Measures 5.5" x 2.5" x 3"  
Double Magazine Pouch closes securely  
Attaches to any MOLLE/PALS style webbing**

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

## **1.0 INTRODUCTION**

### **1.1 Scope**

1.1.1 This Specification covers the requirements for a Tourniquet Pouch.

### **1.2 System Overview**

1.2.1 The Tourniquet Pouch will be used by the Canadian Army snipers. The Tourniquet Pouch will attach to the Close Combat Modular Fighting Rig-Sniper (CCMFR-S) using Pouch Attachment Ladder System (PALS).

## **2.0 REQUIREMENTS**

### **2.1 Physical Requirements**

- 2.1.1 The Tourniquet Pouch must accept a Combat Application Tourniquet (NSN 6515-01-521-7976).
- 2.1.2 The Tourniquet Pouch must attach to a Pouch Attachment Ladder System (PALS).
- 2.1.3 The Tourniquet Pouch must occupy a surface equivalent to two (2) PALS channels.
- 2.1.4 The Tourniquet Pouch external dimensions must not exceed (Width x Height x Depth): 11cm (4.3in) x 20cm (7.9in) x 7cm (2.8in), tolerance +/- 2%.
- 2.1.5 The Tourniquet Pouch shell fabric colour must be Coyote 498 or equivalent.
- 2.1.6 The Tourniquet Pouch components (such as buckles, fasteners, webbings, grommets, elastic cords, buttons) that are exposed to line of sight must be brown in colour.
- 2.1.7 The Tourniquet Pouch hardware that is exposed to line of sight must be of matte finish.
- 2.1.8 The Tourniquet Pouch must have a means for water drainage.
- 2.1.9 The Tourniquet Pouch must use flap cover with hook and loop fastener to secure the tourniquet inside the pouch. This allows the user quick access to the tourniquet.
- 2.1.10 The Tourniquet Pouch must have a marking on the outside, visible to the user and with brown or dark colour, to identify the pouch as a tourniquet pouch.

### **2.2 Performance Requirements**

- 2.2.1 The Tourniquet Pouch must be designed and constructed for use in military environments as described in SOW section 1.2.2.
- 2.2.2 The Tourniquet Pouch must secure the tourniquet inside the pouch while the user performing sniping activities as described in SOW section 1.2.2.
- 2.2.3 The Tourniquet Pouch fabric must meet the spectral reflectance requirements specified in MIL-DTL-32439, para. 3.7 for Coyote 498.
- 2.2.4 The Tourniquet Pouch must be hand washable with commercially available household laundry detergent without causing shrinkage.
- 2.2.5 The Tourniquet Pouch must return to its original shape after extended periods in confined storage spaces.
- 2.2.6 The Tourniquet Pouch must require no special tools to attach/detach it to/from the CCMFR-S.
- 2.2.7 The Tourniquet Pouch must function in the temperature range of -20°C to +55°C.
- 2.2.8 The Tourniquet Pouch must not be damaged following storage or transportation in the temperature range of -51°C to +71°C.

### **2.3 Material and Component Requirements**

- 2.3.1 The shell fabric must be textured, 500 Denier (500D) minimum, high tenacity nylon.
- 2.3.2 The buckle(s), if used, must be acetal and side-release type.

**2.4 Other Requirements**

2.4.1 The Tourniquet Pouch must have marking label(s) permanently affixed to the inside of the pouch, containing the following information as a minimum:

- a) Manufacturer Name,
- b) Manufacturer's Part Number and/or NATO Stock Number (NSN). Note: the NSN will be provided after contract award.
- c) Care instructions consistent with industry commercial standards.

## **1.0 INTRODUCTION**

### **1.1 Scope**

1.1.1 This Specification covers the requirements for a Trauma Pouch.

### **1.2 System Overview**

1.2.1 The Trauma Pouch will be used by the Canadian Army snipers. The Trauma Pouch contains the medical/emergency kit for individual sniper. The Trauma Pouch will attach to the Close Combat Modular Fighting Rig-Sniper (CCMFR-S) using Pouch Attachment Ladder System (PALS).

## **2.0 REQUIREMENTS**

### **2.1 Physical Requirements**

- 2.1.1 The Trauma Pouch must attach to a Pouch Attachment Ladder System (PALS).
- 2.1.2 The Trauma Pouch must occupy a surface equivalent to two (2) PALS channels.
- 2.1.3 The Trauma Pouch internal dimensions must be at least (Width x Height x Depth): 7cm (2.8in) x 17cm (6.7in) x 5cm (1.9in), tolerance +/- 2%.
- 2.1.4 The Trauma Pouch external dimensions must not exceed (Width x Height x Depth): 12cm (4.5in) x 24cm (9.4in) x 12cm (4.5in), tolerance +/- 2%.
- 2.1.5 The Trauma Pouch shell fabric colour must be Coyote 498 or equivalent.
- 2.1.6 The Trauma Pouch components (such as buckles, fasteners, webbings, grommets, elastic cords, and buttons) that are exposed to line of sight must be of colour brown.
- 2.1.7 The Trauma Pouch hardware that is exposed to line of sight must be of matte finish.
- 2.1.8 The Trauma Pouch must have a means for water drainage.
- 2.1.9 The Trauma Pouch must have a means to allow it to be removed from the CCMFR-S with one hand and in one pull motion within five (5) seconds.
- 2.1.10 The Trauma Pouch must have zipper with double sliders to allow the pouch to be opened fully.
- 2.1.11 The Trauma Pouch must allow the user to access all of its contents within five (5) seconds.
- 2.1.12 The Trauma Pouch must have a pocket located on the outside and at the front of the Trauma Pouch, with a flap with hook and loop fastener, to store and secure a Combat Application Tourniquet (NSN 6515-01-521-7976).
- 2.1.13 The Trauma Pouch must have a minimum of two (2) channels and three (3) rows of PALS webbings on the outside for the attachment of a rescue cutter.
- 2.1.14 The Trauma Pouch must have a brown or dark colour cross symbol marking on the outside, visible to the user, to identify the pouch as a Trauma pouch.

### **2.2 Performance Requirements**

- 2.2.1 The Trauma Pouch must be designed and constructed for use in military environments as described in SOW section 1.2.2.
- 2.2.2 The Trauma Pouch must secure the Personal Medical Trauma Kit inside the pouch while the user performing sniping activities as described in SOW section 1.2.3.
- 2.2.3 The Trauma Pouch fabric must meet the spectral reflectance requirements specified in MIL-DTL-32439, para. 3.7 for Coyote 498.
- 2.2.4 The Trauma Pouch must be hand washable with commercially available household laundry detergent without causing shrinkage.

## Appendix 2 to Annex B – Trauma Pouch Specification

- 2.2.5 The Trauma Pouch must return to its original shape after extended periods in confined storage spaces.
- 2.2.6 The Trauma Pouch must require no special tools to attach/detach it to/from the CCMFR-S.
- 2.2.7 The Trauma Pouch must function in the temperature range of -20°C to +55°C.
- 2.2.8 The Trauma Pouch must not be damaged following storage or transportation in the temperature range of -51°C to +71°C.

### **2.3 Material and Component Requirements**

- 2.3.1 The shell fabric must be textured, 500 Denier (500D) minimum, high tenacity nylon.
- 2.3.2 The buckle(s), if used, must be acetal and side-release type.

### **2.4 Other Requirements**

- 2.4.1 The Trauma Pouch must have marking label(s) permanently affixed to the inside of the pouch, containing the following information as a minimum:
  - a) Manufacturer Name,
  - b) Manufacturer's Part Number and/or NATO Stock Number (NSN). Note: the NSN will be provided after contract award.
  - c) Care instructions consistent with industry commercial standards.

## **1.0 INTRODUCTION**

### **1.1 Scope**

1.1.1 This Specification covers the requirements for a Radio Pouch.

### **1.2 System Overview**

1.2.1 The Radio Pouch will be used by the Canadian Army Snipers. The Radio Pouch will attach to the Close Combat Modular Fighting Rig-Sniper (CCMFR-S) using Pouch Attachment Ladder System (PALS).

## **2.0 REQUIREMENTS**

### **2.1 Physical Requirements**

- 2.1.1 The Radio Pouch must accept the AN/PRC-152 Harris radio.
- 2.1.2 The Radio Pouch must attach to a Pouch Attachment Ladder System (PALS).
- 2.1.3 The Radio Pouch must occupy a surface equivalent to two (2) PALS channels.
- 2.1.4 The Radio Pouch external dimensions must not exceed (Width x Height x Depth): 11cm (4.3in) x 27cm (10.6in) x 9cm (3.5in), tolerance +/- 2%.
- 2.1.5 The Radio Pouch shell fabric colour must be Coyote 498 or equivalent.
- 2.1.6 The Radio Pouch components (such as buckles, fasteners, webbings, grommets, elastic cords, buttons) that are exposed to line of sight must be brown in colour.
- 2.1.7 The Radio Pouch hardware that is exposed to line of sight must be of matte finish.
- 2.1.8 The Radio Pouch must have a means for water drainage.
- 2.1.9 The Radio Pouch must have openings to allow external connections to the radio antenna, headset, side connectors and access to Volume/PTT/Squelch controls.
- 2.1.10 The Radio Pouch must allow the user to access to the radio Function knob without having to open any flaps.
- 2.1.11 The Radio Pouch must allow the user to operate the radio keypad and viewing the radio display while being worn by the user (together with other pouches) and without having to remove the radio from the pouch.
- 2.1.12 The Radio Pouch must provide a means to protect the radio keypad and display from damage caused by impacting with environment (such as dirt, rocks, twigs) when not in use and while the user performs sniping activities as described in SOW section 1.2.3.
- 2.1.13 The Radio Pouch must have padded closed cell foam to provide radio protection.

### **2.2 Performance Requirements**

- 2.2.1 The Radio Pouch must be designed and constructed for use in military environments as described in SOW section 1.2.2.
- 2.2.2 The Radio Pouch must secure the radio inside the pouch while the user performs sniping activities as described in SOW section 1.2.3.
- 2.2.3 The Radio Pouch fabric must meet the spectral reflectance requirements specified in MIL-DTL-32439, para. 3.7 for Coyote 498.
- 2.2.4 The Radio Pouch must be hand washable with commercially available household laundry detergent without causing shrinkage.
- 2.2.5 The Radio Pouch must return to its original shape after extended periods in confined storage spaces.
- 2.2.6 The Radio Pouch must require no special tools to attach/detach it to/from the CCMFR-S.
- 2.2.7 The Radio Pouch must function in the temperature range of -20°C to +55°C.

## Appendix 3 to Annex B – Radio Pouch Specification

2.2.8 The Radio Pouch must not be damaged following storage or transportation in the temperature range of -51°C to +71°C.

### **2.3 Material and Component Requirements**

2.3.1 The shell fabric must be textured, 500 Denier (500D) minimum, high tenacity nylon.

2.3.2 The buckle(s), if used, must be acetal and side-release type.

### **2.4 Other Requirements**

2.4.1 The Radio Pouch must have marking label(s) permanently affixed to the inside of the pouch, containing the following information as a minimum:

- a) Manufacturer Name,
- b) Manufacturer's Part Number and/or NATO Stock Number (NSN). Note: the NSN will be provided after contract award.
- c) Care instructions consistent with industry commercial standards.